

3. *Современные образовательные технологии.*

Адашкевич И.В., Кислик Н.В.

ПРИЁМЫ РАЗВИТИЯ УСТНОЙ РЕЧИ

Белорусский государственный медицинский университет

Минск, Беларусь

Аннотация. Главная цель, которая стоит перед человеком, изучающим иностранный язык – это общение с носителями языка. Для того чтобы начать говорить на иностранном языке, недостаточно богатого словарного запаса и знания грамматики. Существует целая система обучения устной речи, ориентированная на модели речевого поведения в различных ситуациях. В статье предлагаются несколько приёмов по развитию устной речи на занятиях по РКИ.

Ключевые слова: устная речь, речевая ситуация, диалог, коммуникативные задачи.

Adashkevich I.V., Kislik N.V.

TECHNIQUES FOR DEVELOPING ORAL SPEECH

Belarusian State Medical University

Minsk, Belarus

Abstract. The main goal facing a person learning a foreign language is communication with native speakers. In order to start speaking a foreign language, a rich vocabulary and knowledge of grammar are not enough. There is a whole system of teaching oral speech, focused on models of speech behavior in various situations. The article offers several techniques for developing oral speech in RFL classes.

Keywords: oral speech, speech situation, dialogue, communicative tasks.

Главная цель, которая стоит перед человеком, изучающим иностранный язык – это общение с носителями языка. Достижение этой цели складывается из овладения фонетической, лексической и грамматической системой изучаемого языка. Однако, как показывает практика, для того чтобы начать говорить на иностранном языке, недостаточно богатого словарного запаса и знания грамматики. Существует целая система обучения устной речи, ориентированная на модели речевого поведения в различных ситуациях. Под речевой ситуацией имеется в виду также стилистическая принадлежность текстов, которые необходимо генерировать в потенциальной ситуации общения. Это может быть ситуация бытового общения, общения в профессиональной сфере, делового общения.

Основными сферами общения являются бытовая и социокультурная сферы как универсальная база изучения любого языка. На начальном этапе перед преподавателем стоит задача научить общаться на темы, связанные с личностью обучающегося, научить генерировать тексты, которые помогут ему решать первостепенные по важности коммуникативные задачи в иноязычном социуме.

И достижение цели зависит в немалой степени от того, насколько преподаватель понимает коммуникативные потребности обучаемых и может обеспечить их необходимым языковым инструментарием в виде лексики, грамматики и языковых моделей. Этот аспект деятельности преподавателя часто осложняется тем, что, во-первых, сами обучаемые не могут сформулировать свои потребности, так как они не являются специалистами в области преподавания иностранных языков, во-вторых, особенности организации учебного материала в значительной мере зависят от специфики изучаемого языка и могут быть различными для, например, русского и английского языков.

Важным аспектом при обучении говорению является создание языковой базы для монолога или диалога. Это комплекс, состоящий из лексики, обслуживающей эту лексику грамматики, и речевых моделей, представленных в текстах и диалогах. Это «кирпичики», из которых обучаемый складывает свой собственный текст, моделирует свою речь.

Одним из приёмов создания собственного текста является составление его из нескольких готовых текстов. Так, например, для подготовки к рассказу о своём друге или вообще о каком бы то ни было человеке мы предлагаем прочитать несколько коротких текстов о разных людях. Текстов может быть от 3 до 5. Для создания своего текста обучаемому нужно выбрать готовые фразы и, как из кирпичиков, сложить из них свой текст.

Мотивация очень важна для обучения говорению, поэтому тексты, которые являются материалом для выбора фраз, слов и выражений, должны быть интересными и связанными с чем-то, что вызывает эмоции у студентов. Например, это могут быть описания известных персонажей фильмов, анкеты популярных актёров или спортсменов. Хорошо подходят для этой цели персонажи кинематографической вселенной Марвел или персонажи книг или фильмов «Гарри Поттер», то есть популярные у современной молодёжи. При работе с ними раскрываются широкие возможности для обогащения словарного запаса и включения в него как позитивных, так и негативных характеристик.

Не стоит упускать из виду тот факт, что собственная речь обучаемых не всегда характеризуется выразительностью и богатством. Вполне вероятно, что в родном языке обучаемый пользуется пятью прилагательными и чувствует себя вполне комфортно. В этом случае он будет неосознанно сопротивляться расширению своего словарного запаса, что может стать препятствием для коммуникации на иностранном языке. Поэтому эмоциональная составляющая, юмор, яркие образы особенно важны. Именно они помогают запоминать слова и фразы, выводить их в речь без зубрёжки и усилий.

Помогают активизировать речевые умения дидактические игры типа «угадайка». Ведущий загадывает, например, известного героя фильма и описывает его. Остальные угадывают. Если обучаемые не готовы к монологу, то можно изменить правила: ведущий загадывает персонажа, а остальные задают ему вопросы, на которые можно отвечать только «да» или «нет». Угадавший становится ведущим.

Чтобы разговорить аудиторию можно использовать игры и при работе с грамматическими конструкциями. Так для игры в «Две правды и одна неправда» подходят речевые конструкции «у меня есть ...» и «я умею и могу...».

Кроме различных игр можно и нужно создавать на занятии учебные ситуации общения. В этих ситуациях обучаемые должны не просто проговорить грамматические конструкции, новые слова и выражения механически, списком, с целью поставить все слова в правильную форму, а связать весь материал воедино в тематическую речевую ситуацию.

Пример учебной ситуации №1. Рецепт идеальных выходных.

В программе есть тема «Как отдыхать правильно», включающая в себя рассказ о разных формах времяпровождения, как полезных для здоровья и психики, так и не очень. Здесь обширный запас лексики, который нуждается в структурировании, чтобы быть усвоенным. Путь наименьшего сопротивления для преподавателя – разделить все формы отдыха на полезные и вредные. Проблема в том, что такой подход слишком напоминает родительский контроль, и чем моложе обучаемые, тем меньше им хочется говорить о выходных и отдыхе в таком аспекте.

Мы предлагаем, используя материал прочитанного текста, составить каждому свой рецепт идеальных выходных и прочитать его в группе. При этом даём наполовину готовую модель, которая поможет повторить сравнительную степень наречий и антонимы. Задание выглядит следующим образом.

Рецепт хороших выходных

0. Меньше лежать на диване – больше заниматься спортом

1. Меньше убирать в квартире – больше _____

2. Меньше спать – больше _____

3. Меньше играть в компьютерные игры – больше _____

4. Меньше смотреть сериалы – больше _____

5. Меньше рутины – больше _____

6. Меньше домашних заданий – больше _____

7. Больше шопинга – меньше _____

8. Больше приключений – меньше _____

9. Больше общения – меньше _____

10. Больше позитива – меньше _____

Учебная ситуация №2. Диалог с пациентом.

Для подготовки студентов-медиков к диалогу с пациентом на этапе сбора анамнеза часто используются готовые диалоги, которые студенты читают по ролям. Мы ставим перед студентами более сложную, но и гораздо более интересную учебную задачу. Делим студентов на пары «врач» и «пациент». «Пациент» получает карточку с ключевыми словами и не показывает её партнёру по диалогу. Например, на карточке может быть следующий набор слов: боль в груди; два дня назад; сильная; давящая; периодически; левое плечо; три дня; стресс на работе. «Врач» должен расспросить о симптомах, поставить предварительный диагноз и дать рекомендации.

Такому заданию предшествует подготовительная работа. Студенты учат названия симптомов, видов боли, глаголы. Учатся задавать вопросы. Это задание учит их использовать уже известную лексику и координировать вопросы врача с ответами пациента.

Учебная ситуация 3. Комиссия по трансплантации органов.

Это задание для студентов-медиков, изучающих русский язык на продвинутом уровне. Учебная ситуация состоит из нескольких этапов, включающих в себя различные задания.

Сначала студенты читают текст о трансплантации органов и выбирают из него необходимую информацию о критериях выбора реципиента. Потом они должны из предоставленных данных составить историю трёх потенциальных реципиентов.

Задание: Представьте себе, что вы — участники медицинского консилиума, который решает, кто из пациентов получит донорское сердце. У вас есть три пациента: молодой человек 21 года, женщина 33 лет и мужчина 38 лет. Заполните для каждого анамнез жизни по схеме:

- а) семейное положение, наличие детей;
- б) наличие вредных привычек;
- в) место в листе ожидания;
- г) отношение к своему здоровью;
- д) наличие сопутствующих заболеваний.

Материал для справок: многодетная мать, не имеет детей, алкоголик / алкоголичка, наркоман / наркоманка, спортсмен / спортсменка, работа связана со стрессом / с сильными физическими нагрузками, мать-одиночка, вдовец с маленьким ребёнком, занимается спортом, холост, не замужем, страдает язвой желудка, болен / больна диабетом, по профессии врач-кардиолог.

Следующие задание представляет собой обучение аргументации с использованием готовых речевых образцов. Каждый должен обосновать своё решение отдать орган определённому пациенту.

Оценивая устную речь на занятии по РКИ, преподаватель часто сталкивается с рядом проблем. Во-первых, трудно установить чёткие критерии оценки. Во-вторых, достаточно сложно в режиме занятия зафиксировать все ошибки и обосновать выставление той или иной отметки. Кроме того, сам момент оценивания и контроля негативно влияет на говорящего. Если человек боится допустить ошибку, то он находится в напряжении, которое не способствует развитию навыков говорения. В связи с этим целесообразно избегать оценивания устной речи при выполнении игровых заданий. Особенно следует избегать жёсткой критики, плохих оценок и исправления ошибок в речи говорящего непосредственно во время ответа. Создание атмосферы успеха и свободной дискуссии помогает разговаривать даже тех, кому изучение языка даётся с трудом.

Литература

1. Крючкова Л.С., Мощинская Н.В. Практическая методика обучения русскому языку как иностранному. – М.: Флинта-Наука, 2009. – 396 с.

2. Чернышов С.И., Поехали! Русский язык для взрослых. Начальный курс. – Спб.: Златоуст, 2005. – 208 с.
3. Olia Dolmatova, Ekaterina Novacas, Точка Ру. В1. Точка Ру (5-е изд. Исправленное и дополненное). – М.: Бюлер О. А., 2021. – 126 с.